

ISSUE NO. 43 Dec 08 - Jan 09  
The Japan Foundation, Kuala Lumpur

  
JAPANFOUNDATION

# Teman Baru



Mizuno Nobuyuki

Horn Trio  
New Year Concert





# Mizuno Nobuyuki Horn Trio New Year Concert

## Invitation to Romantic World of Hornmusic --- Mizuno Nobuyuki Horn Trio New Year Concert

JFKL proudly celebrates the New Year of 2009 with very beautiful and romantic hornmusic by horn trio ensemble led by **Mr. Mizuno Nobuyuki**, who has been a leading horn master of Japan. Mr. Mizuno had based in Germany since 1970 for over 30 years and played with some prominent orchestras there such as the Aachen Opera House Orchestra and the Bamberg Symphony Orchestra as principal horn.

For this concert Mr. Mizuno brings other wonderful musicians, **Ms. Matsuoka Mie** (piano) and **Ms. Kato Tomoko** (Violin).

We promise rich and happy sound of hornmusic will enchant you. They will entertain you with the evergreen beauty of classical music pieces and the wonderful Japanese pieces as well. You can lean your back and just enjoy the soothing sound of the music.

### Profile:-

#### Mizuno Nobuyuki (Horn)

He began studying the horn in his high school day, and from 1970 to 1975 studied with M.Ziller and M.Holtzel at the Detmold Musikhochshule. In 1973 he won the second prize at the German Musikhochshule Competition. In 1983 he gained a degree with honor from the London Royal College of Music.

From 1975 to 1980 he engaged with Aachener Opera Orchestra and from 1980 to 2003 with the Bamberg Symphony Orchestra as principal horn. He received a prize of the 4th Global Music Awards in 1990.

After staying in Germany for 33 years, in 2003 he put his base into Japan playing as solo and in chamber music.

He is a member of the Saito-Kinen Orchestra and the Mito Chamber Orchestra. He is now professor at the Tokyo College of Music, and teaches at several universities.



Mizuno Nobuyuki (horn)

#### Matsuoka Mie (Piano)

She started playing piano at the age of four. When she was still in high school, she won the first prize of the duo section at the PTNA piano competition in Japan. She graduated from Toho Gakuen College of Music, Tokyo, Japan in 1995. She has studied under Professor Yuko Ninomiya, Professor Huseyin Sermet and others.

Artistic successes at several competitions, the Finalist in the solo section PTNA piano competition, recognize her talent.

Since then she has performed in concerts as soloist with orchestra and also in chamber music with members of Saito-Kinen Orchestra, Bamberg Symphony and many famous artists frequently.

In 2005, she won the best accompanist prize in the international competition Markneukirchen in Germany.



Matsuoka Mie (piano)

#### Kato Tomoko (violin)

She started violin lessons since the age of four. In 1978, she was received both first prize and the Leucadia Award in the violin division of the 47th All-Japan Music Competition. The following year, she was presented with a special award to pursue overseas study. By the time she graduated in 1980, Ms Kato had already made her professional debut in Japan with the Tokyo Metropolitan Orchestra. In 1982 Ms Kato won second prize at the 7th Tchaikovsky International Competition.

Kato Tomoko (violin)



Since her recital debut in Japan in 1983, she has appeared regularly with Japan's most prominent orchestras and under the baton of leading conductors. Ms. Kato is also an active chamber musician, performing regularly in various chamber groups including the Lilia Ensemble, which she founded in 1991.

As a professor, Ms. Kato teaches violin at Toho Gakuen School of Music.

### The details as below:-

- Date & Time : 9 January 2009 (Fri) @ 8:30pm
- Venue : Pentas 1, KLPac
- Ticket : RM30, RM15 (Students, Disabled, Senior Citizens & JFKL Members)
- \* **Group booking - 20% off ticket prices for groups of 10 or more**
- Available at **KLPac box office at 03-4047 9000**
- Enquiry : [www.jfkl.org.my](http://www.jfkl.org.my)

**Organisers:** The Japan Foundation, Kuala Lumpur  
**Supported by:** YAMAHA





## The Weekend Japanese Film Show

The School holiday has started. This December and January, we are screening new Japanese films that can be enjoyed by everyone.



### "Turtles are Surprisingly Fast Swimmers"

Saturday, 6 December

starting 3pm

Director: MIKI Satoshi

Starring: UENO Juri / AOI Yu

Bored housewife Suzume leads a very mundane life. Her husband has been transferred to work in another city, leaving Suzume on her own. The most demanding job of the day is feeding her husband's beloved pet turtle. Suzume is getting fed up of this daily grind, but then she sees a newspaper advertisement, which reads "Spy needed". Suzume calls up and meets a married couple, Mr. and Mrs. Kugitani who run a "professional" spy business. Mr. and Mrs. Kugitani hire Suzume, believing that she is so incredibly ordinary that she would never be mistaken for a spy. Her first job is to make herself completely inconspicuous by creating a "cover" as a boring housewife. However, everything seems to conspire against her and then something happens to completely upset the plan.

admission is FREE!!!  
with English subtitles  
at Pawagam Mini P. Ramlee  
FINAS

## Library News

### Japanese Books



#### Fiction

『アサツテの人』諏訪哲史 講談社 2007年 Library call number: 913.6

『吉原手引草』松井今朝子 幻冬舎 2007年 Library call number: 913.6

『乳と卵』川上未映子 文藝春秋 2008年 Library call number: 913.6

『私の男』桜庭一樹 文藝春秋 2007年 Library call number: 913.6

『東京島』桐野夏生 新潮社 2008年 Library call number: 913.6

#### Culture

『英語落語で世界を笑わす!』立川志の輔 大島希巳江 研究社 2008年 Library call number: 830.7

#### Japanese language

『日本語教育と音声』戸田貴子 くろしお出版 2007年 Library call number: 811.1

#### Comics

『One Piece ワンピース 49-50』尾田栄一郎 集英社 2008年 Library call number: 726.1

『One Piece vol. 14,15,17,18 (English)』Eiichiro Oda VIZ media 2007年 Library call number: 726.1

『のだめカンタービレ 21』二ノ宮知子 講談社 2008年 Library call number: 726.1

『Nodame Cantabile vol. 12,13,14 (English)』Tomoko Ninomiya Del Rey 2008年 Library call number: 726.1

『Nana vol.9,10 (English)』Ai Yazawa 2008年 Library call number: 726.1

『学園アリス 14-15』樋口橘 白泉社 2007年 Library call number: 726.1

『かるた 1-2』竹下けんじろう 秋田書店 2007年 Library call number: 726.1

『むすめふさほせ』おおや和美 2005年 Library call number: 726.1

#### Manga culture

『テヅカイズデッド TEZUKA is Dead』伊藤剛 NTT 出版 2005年 Library call number: 726.101

『漫画原論』四方田犬彦 筑摩書房 2006年 Library call number: 726.101

『マンガ産業論』中野晴行 筑摩書房 2004年 Library call number: 023.1



### "Robocon"

Saturday, 20 December

starting 3pm

Director: FURUMAYA Tomoyuki

Starring: NAGASAWA Masami / ITO Atsushi

Satomi is aimlessly attending a vocational school and becomes a member of the robot club by chance. There are two robot clubs at her school. The first club's members are handpicked elite and have regularly participated in the robot contest. The other one, which Satomi belongs to, is full of hacks and the club is about to close down. The second club participates in a local contest, but cannot even pass the first stage. However, their unique idea is praised and they are invited to attend the National Robot Contest. Satomi, who hates losing, burns with passion for the contest in order not to be disgraced in public. After lodging together in preparation for the event, things go well and the fruits of their labour win them the championship.



### "Doraemon: Nobita's Dinosaur 2006"

Saturday, 17 January 2009

starting 3pm

Director: WATANABE Ayumu

Nobita finds a fossilized dinosaur egg by accident, and with the help of Doraemon's tools, the egg hatches and begins growing into a dinosaur. Knowing that they can't keep the dinosaur forever, Nobita is forced to send it back to prehistoric times where a group of hunters from the future threatens to endanger the dinosaurs. Determined to save the dinosaurs from the claws of the hunters, Doraemon and the gang returns to the past and set out on a prehistoric adventure.





**DOCUMENTARY DVD**

**Japan life and Culture in Japan**

- The Cartoon in Contemporary Library call number: DVD 192
- Prayers in Clay Traditional Library call number: DVD 193
- Journey to the Tenjin Woods Library call number: DVD 194
- The Miracle at Tsubosaka Temple Library call number: DVD 195
- From the Asian Continent Chinese (characters and Buddhism) Library call number: DVD 196
- Kabuki & Bunraku Library call number: DVD 197
- Voice of Young Japan Library call number: DVD 198
- From Karakuri to Modern Technology - A Crucial transition in 19th Century Japan Library call number: DVD 199
- On A Wind From the South " The first European Impact on Japanese Culture" Library call number: DVD 200
- The Hanawa Family Library call number: DVD 201
- Craft of Edo Library call number: DVD 202
- Zen Culture. Zen Spirit Library call number: DVD 203
- Kite of Japan Library call number: DVD 204
- The Graying of Japan. Rural and Urban Library call number: DVD 205
- Mind and Body Judo Worldwide Library call number: DVD 206

**English Books**



- [A Geisha's Journey: my life as a Kyoto Apprentice] Kodansha International: London, 2008  
Library Call No: 792.70280952 GEI
- [Yokai attack!: the Japanese monster survival guide] Kodansha International: Tokyo, 2008  
Library Call No: 398.2 YOD
- [Kyuto! Japanese Crafts: Fuzzy Felted Friends] Chronicle Books: San Francisco, 2006  
Library Call No: 746.046322 YAM
- [Wagashi: handcrafted fashion art from Japan] Breckling Press: Elmhurst, IL, 2007  
Library Call No: 741.67222 SUD
- [Tokyo life :art and design] Rizzoli: New York, 2007 Library Call No: 741.60953 TOK

**Can KL Be A Creative City?**

by Pang Khee Teik

Mr. Pang Khee Teik was selected to participate in JENESYS East Asia Future Leader Programme under the theme of "Urban Community Development Inspired by Culture: The Potential of Creative Cities". He was in Japan from 28 July to 7 August 2008 and visited major cities including Tokyo, Yokohama, Osaka and Kyoto, which are leading examples creative cities in Japan.



Ultraman: Pang volunteers as Ultraman's sidekick in Yokohama

From 28 July to 7 Aug 2008, Japan Foundation sent me along with about 30 other individuals from Asian countries on a whirlwind tour of 6 "creative" cities - Tokyo, Yokohama, Osaka, Kyoto, Kobe and Kanazawa - 6 cities in 8 crazy days! The theme of our itinerary was "Urban Community Development Inspired by Culture: The Potential of Creative Cities". We get to see how Japanese city councils have actually listened to urban planning academics and implemented Creative Cities ideas, inspired by the likes of Richard Florida and gang, into actual policies.

We were taken to places like Yokohama Redbrick Warehouse, Kyoto Art Centre, Kanazawa's Citizen Art Centre, most of them big old buildings no longer used for their original purposes. So the respective cities bought them over and turned them into arts venues for the public. Some

of them look so utopic they remind me a little of KLPac and her koi! In Kyoto, we walked and sweated (summer in Kyoto is worse than weather in KL, or maybe I just don't walk around enough in KL) through Machiya Club, a district of traditional houses turned into housing for artistic businesses and studios. Oh, they have arts residencies too!

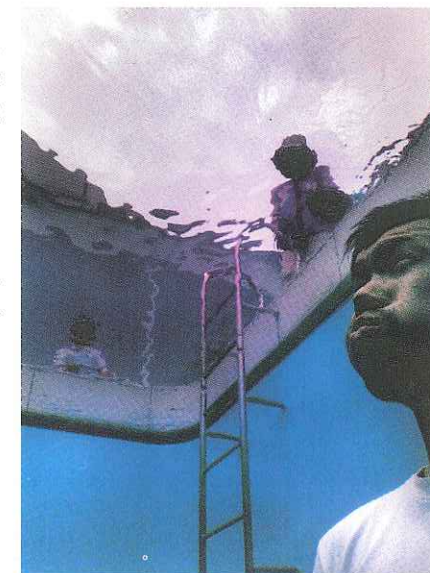
BankART 1929, Yokohama, a former building for Daichi Bank, "is a Yokohama City project designed to revitalize the heart of the city by utilizing refurbished historical city buildings for the development of contemporary culture and the arts. The Yokohama City Government covers the utilities and provides rent-free use of the renovated properties that now form the two wings of BankART 1929."

Made me wish KL's council will spend some money on saving some buildings for the arts instead of always giving them to pubs and malls (we have enough malls!), or worse, demolishing them for condos or carparks. Or maybe our arts communities have to start fighting for it. Or better still, we need to start collaborating with urban planning academics and NGOs. Then we can infiltrate our city councils with folks who actually studied the latest ideas in urban planning.

There were also newer buildings created specifically to present traditional and contemporary arts. For example, the National Bunraku Theatre in Osaka, for traditional Japanese puppet theatre in which everything from singing to performing is done by men. The one we saw one afternoon was so traditional it showed women as socially inferior to men - husbands were encouraged to kill their "monstrous" adulterous wives. Such presentations of unquestioned tradition and uncontextualised morality is just propaganda to me. I also found out

that younger performers find it hard to present their own version of Bunraku. When creativity is policed by committee, and the committee is interested in one kind of creativity only, this becomes a problem. If creativity becomes enforced, one day the young will start a movement called Anti-Creativity!

On the other hand, in Kanazawa, a traditional city, we have the 21st Century Museum of Contemporary Art in Kanazawa, where they feature some really famous international artists like Ron Mueck. My favourite



Swimmingpool: An art installation at the 21st Century Museum of Contemporary Art in Kanazawa, titled "Swimming Pool" by Leandro Erlich

continues >>>





*Kanazawacitizencentre: Kanazawa's Citizen Art Centre is an arts utopia, and looks like KLPac*



*Teabowl: The teabowl that Pang drank from in Ohi Museum, Kanazawa*

**>>> from previous page**

work there is "Swimming Pool" by Leandro Erlich. From above it looks like a small swimming pool. And if you go through the building, you can emerge from under the surface of the pool as well. This work plays on the the philosophy behind Japanese tea ceremony - every encounter is "one time only", every meeting different, precious and must be treasured.

For that reason, I am glad for this precious opportunity to meet all the representatives from the other Asian countries and hear their struggles. Many of us live in countries run by governments who are wary of the arts and creativity, so it might take us much longer to achieve what Japan has achieved. The Japanese academics kept saying that a Creative City policy cannot work with a top-down government style. I wish they also gave us a workshop on how to change government policies! However, I also learned that policy alone cannot save us, but our imagination can.

In the end, we KL folks need to first imagine that the city is ours, and that we have the right to dream a better future for it. And that we have the right to express that dream, and to share it with people with different dreams. The city is big enough. If not, then let us make it big enough.



*Redbrickhouse: The Yokohama Redbrick Warehouse, former harbour facility, now arts and shopping centre*



**Notice for Closure**

Please be informed that JFKL office and library will be closed on the following day:-

**8 (Mon) December 2008 - Hari Raya Qurban**

**25 (Thu) December 2008 - Christmas Day**

**29 (Mon) December 2008 - 3 (Sat) January 2009 - JFKL Year End Holiday**



JAPAN FOUNDATION

"TEMAN BARU" is distributed to JFKL members.  
JFKL membership is available upon application. Membership fee is RM10 per year.

**The Japan Foundation, Kuala Lumpur (JFKL)**

18th Floor, Northpoint, Block B, Mid-Valley City, No. 1, Medan Syed Putra, 59200 Kuala Lumpur  
Tel: (03) 2284 6228 Fax: (03) 2287 5859  
Homepage: <http://www.jfkl.org.my> E-mail: [jpcc@jfkl.org.my](mailto:jpcc@jfkl.org.my)



Signature Offices

Mid Valley



KTM  
Komuter  
Station